

景嶺書院

King Ling College

二零二三至二零二四年度家長通告第十四號

School Notice 14

(本通告已上載於本校網頁 https://www.kingling.edu.hk)



敬啟者:茲有下列重要事項,祈予垂注:

2 July 2024

Dear parents,

Here are the items for your immediate attention:

(一) 暑期注意事項

謹將暑假中各重要事項詳列如下,請督促 貴子弟依時進行為盼。

(A) Important Dates in Summer

Here are the important activities to observe in summer.

日 期	事項
Date	Event
13/7(六)-1/9(日)	暑假共 51 天。
13/7(Sat)-1/9(Sun)	Summer holidays (51 days)
12/7 (五) - 20/7 (六)10:00 am	將「課本訂購表」投入校務處外的收集箱。
12/7 (Fri) - 20/7 (Sat) 10:00 am	To submit textbook order form in the collection box placed outside school office.
2/9 (-)	上午8:55,各同學依照編定班別齊集課室點名(編班結果將於8月
2/9 (Mon)	26 日張貼於校務處外),參加開學禮,向班主任繳交暑期功課及經家
	長簽署之 23-24 年度成績表。是日約於上午十一時放學。
	Students assemble in class assigned, attend the opening ceremony, hand in the summer holiday assignments and the signed report card (23-24) to the class teacher. School ends at 11:00am. (The result of class allocation will be posted outside the general office on 26 August.)

(注意:學生於暑假期間回校仍須穿著整齊校服。)

(School uniform is required if students return to school during holidays.)

(二) 文憑試放榜事宜(2023-2024)

中學文憑試將於二零二四年七月十七日(星期三)公佈成績,同學須於上午八時前回校, 亦歡迎家長一同出席。同學當天不須穿著校服。

(B) Release of Results for HKDSE (2023-2024)

HKDSE results are to be released on July 17 2024 (Wednesday). Students should return to school at 8:00am. Parents of S.6 students are also welcome. No school uniform is required.

(三) 學生違規行為紀錄

學生違規行為不會在成績表內顯示,有關紀錄將以附頁形式列出,與成績表一併發給家長。但遇有屢教不善、屢勸不改之學生,本校訓導委員會將召開特別會議,以決定是否將該生違規紀錄顯示在成績表內,以儆效尤。

如該生全學期並無犯事紀錄,於學期結束時可獲「全學期無違規紀錄」通知書,尚希垂注。

(C) Demerit Records

Demerit records will not be shown on report cards but as an attachment. However, if persistent misdemeanours are found, the discipline section will conduct meetings to decide if such records should be shown in the student's report card.

Students who do not have any demerits will receive a NIL record slip.

(四) 中六級第一次考試

中六級考試將於8月5日(星期一)至8月9日(星期五)及8月19日(星期一)至8月22日(星期四)舉行。懇請台端督促 貴子弟勤加溫習,以考取更佳成績。

有關考試之注意事項如下:

- 1. 學生如因病告假,須於回校首日向校務處提交缺席當日之醫生証明書(中、西醫均可)及家長信,補考才會計分,否則當零分處理。
- 2. 如遇緊急事故(如熱帶氣旋、持續大雨或雷暴等)以致學校必須停課,該日之考試科目將延至考試「預留日」按原定時間舉行,學生必須出席,屆時請參考學校網頁。
- 3. 學生需於上午 8:15 時前到達試場出席第一節考試,否則當遲到論。
- 4. 有關考試地點及時間表詳見附件一。

(D) S6 First Examination

The S6 first examination will be held from 5 August (Monday) to 9 August (Friday) and 19 August (Monday) to 22 August (Thursday). Parents please supervise the revision.

Examination particulars are as follows:

- 1. For students who fall ill and cannot attend an exam, make-up exam will be arranged. Student must submit a doctor's note for the day of absence (either from Chinese or western physician) AND a parent's letter on the following school day to the General Office so that the scores will be counted in the report card. Otherwise, the subject will score zero marks.
- 2. In case of school closure (e.g. typhoon, heavy rainstorms), the exam missed will be conducted on the "reserved day". Students must attend. Please refer to the school web page in due course.
- 3. Students should arrive at the exam venue before 8:15am for the first session of examination.
- 4. For the details of examination venues and timetable, please refer to Appendix 1.

(五) 中三選科安排

中三模擬選科結果,已透過內聯網電郵(eclass)於5月通知中三同學。升學及就業輔導部老師亦已按照模擬選科結果,對個別同學作出升學輔導。

中三選科將於7月12日(下午2時)至15日(上午10時30分)舉行,屆時將以全年總成績作選科次序排名之用。選科程序大致跟模擬選科相同。為使同學更清楚了解選科的程序及解答查詢,升學及就業輔導部於7月12日將安排簡介會予中三同學。同學是日會收到一些有關選科的文件:成績表、選修科表格等。家長是日亦會收到一封電子家長信,信中包含選科之用的二維碼。

希望各家長能抽空與子女傾談選科事宜,亦應根據同學的能力、興趣及目標作出適切的決定。

所有中三同學均須出席7月12日的選科簡介會及於7月15日上午10時30分前遞交選科意向。 遲交選科意向者將會被安排最後才能選科。沒有遞交者將被視作放棄選擇科目論。

日期	時間	地點	活動	備註
7月12日	散學禮後	禮堂	中三選修科	中三同學會收到關於選修科的文件
(星期五)			簡介會	及資料。
7月15日	早上8時至	家中	中三選科日	同學必須留在家中。校方有機會因選
(星期一)	下午5時		(跟進)	科程序需與家長及同學聯絡,屆時請
				留意家中來電。

中三選科結果將於7月18日或之前透過內聯網電郵(eclass)公佈。請收到選科結果後,才購買來年書籍。繳交書單最後限期為7月20日(上午10時)。

(E) S3 Course Selection

The result of S3 Mock Course Selection was released in May via eclass. Counselling was provided to particular S3 students by Careers Teachers.

The S3 Course Selection will take place from 12 July (2:00pm) to 15 July (10:30am). The annual average mark will be used as the indicator of the course selection. The procedures of course selection will be very similar to the mock course selection. To ensure all S3 students have a clearer picture of the procedures, a briefing session will be held on 12 July for them. Report cards, a form for choices and other information will be distributed and released. Parents will receive a parent letter which includes the QR code for the course selection on that day.

It is important to discuss the choices with your child according to their ability, interests and their ambitions.

All S3 students must attend the Briefing Session on 12 July and complete the course selection by 15 July 10:30am. <u>Late submission will be placed to the last for the entire course selection process. No submission will be considered giving up the opportunity of choosing their electives.</u>

Date	Time	Venue	Event	Remarks
12 July	After the	Hall	S3 Course	Documents concerning course selection will
(Friday)	Closing		Selection Briefing	be distributed.
	Assembly			
15 July	8:00am -	Home	S3 Course	Students must stay home. The school might
(Monday)	5:00pm		Selection	need to contact parents and students
			(Follow up)	concerning the course selection. Make sure
				students are at home answering the call.

The course selection result will be released by 18 July via eclass. Do not purchase S4 textbooks until you receive the course selection result. The deadline of submitting the book order form is 20 July (10:00am).

(六) 「千日耕耘;萬分收穫」境外交流團儲蓄計劃

為了灌輸學生規劃人生的基本觀念,養成良好的儲蓄習慣,並循序漸進地於生活中實踐,本校鼓勵學生在中一入學時每日儲蓄四元零用錢,作高中大型境外交流之用。希望透過大型課外學習計劃,加深學生對國家的認識和歸屬感,亦達致本校弘揚中華傳統文化的辦學宗旨。同時豐富他們不同的學習經歷,擴濶視野。

該計劃經校務委員會、全體教師及家教會同意下,由 2013-2014 年度開始中五全級學生於 復活節假期作境外交流活動。

(F) Four Dollars a Day to Pave My Way

S1 students were expected to save up at least HK\$4 every day for their off-campus education needs in senior level. In line with fostering Chinese culture, a sense of belonging for our school and the society will be cultivated when students join in our programmes. Such activities will broaden their horizons. Please monitor your child's progress.

With the consent of our school affairs committee members, teachers, and PTA, when they are at S5, all students beginning 2013-2014 will be having the cultural exchange activity during the Easter holidays.

按照計劃進行,學生於本年八月底應累積至以下金額:

By the end of August, students should have saved the amounts as follows:

級 別	儲蓄款項
Level	Saving amounts
中一	\$1460.00
S1	
中二	\$2920.00
S2	
中三	\$4380.00
S3	
中四	\$5840.00
S4	

(七) 膠文件夾及練習簿

同學請將未使用過的簿和文件夾妥善保存,留在下學年使用,膠文件夾亦應重用以支持環保。 學校已在各級進行統計來調整九月份的訂量。

(G) Exercise Books and Plastic Files

Students should keep the unused exercise books and files for the coming academic year. Plastic files should be reused for environmental protection purpose. The school has conducted students' survey to adjust the order of files and exercise books in coming September.

(八) 領取訂購課本安排

如同學稍後將會透過學校訂購課本,請於8月8日按以下時間分批回校取書。

(H) Arrangements of Textbook Collection

Students who are going to purchase textbooks through school service should come back to school to collect textbooks on 8 August according to the following schedule:

地點: 207 室 Venue: Room 207

時間 Time	日期 Date: 8/8
A 1995	(2023-2024 班別及學號)
	(Class and Class No. in 2023-2024)
9:00 am – 9:20 am	S1 學號 Class No. 1 – 7
9:20 am – 9:40 am	S1 學號 Class No. 8 – 14
9:40 am – 10:00 am	S1 學號 Class No. 15 – 21
10:00 am – 10:20 am	S1 學號 Class No. 22 – 28
10:20 am – 10:40 am	S1 學號 Class No. 29 – 35
10:40 am – 11:20 am	S5 (MC1, MC2)
11:20 am – 12:00 am	S5 (M1, M2 考試後, after the exam)
12:00 nn – 12:20 pm	S2 學號 Class No. 1 – 8
12:20 pm – 12:40 pm	S2 學號 Class No. 9 – 15
12:40 pm – 1:00 pm	S2 學號 Class No. 16 – 22
1:00 pm – 1:20 pm	S2 學號 Class No. 23 – 30
1:20 pm – 1:40 pm	S3 學號 Class No. 1 – 8
1:40 pm – 2:00 pm	S3 學號 Class No. 9 – 15
2:00 pm – 2:20 pm	S3 學號 Class No. 16 – 22
2:20 pm – 2:40 pm	S3 學號 Class No. 23 – 30
2:40 pm – 3:00 pm	S4 學號 Class No. 1 – 8
3:00 pm – 3:20 pm	S4 學號 Class No. 9 – 15
3:20 pm – 3:40 pm	S4 學號 Class No. 16 – 22
3:40 pm – 4:00 pm	S4 學號 Class No. 23 – 30

學生回校必須穿著整齊夏季校服,帶備學生證或手冊、書單及環保袋。由於購書金額較大,建議家長使用支票付款(詳情請參考書單),若使用現金,請叮囑同學小心保管。同學如不能在上述指定時間取書,請於8月2日前致電學校(2702-9602)與陳為鏗先生聯絡。

Students must wear summer school uniform and bring the student ID or handbook, book order form and a bag. Since the amount of book purchase is quite large, parents are recommended to use cheque for payment (refer to book order form). If paid by cash, please remind your child to take good care of the money. If the student cannot collect books at the designated time, please approach Mr. Chan WH at 2702-9602 before 2 August.

(九) 在職家庭津貼計劃

職津是一項為低收入在職住戶(包括一人住戶)而設的津貼,目的是透過多勞多得的原則,鼓勵自力更生及紓緩跨代貧窮。申請住戶達工時要求,而住戶的入息及資產符合有關限額,可以申領計劃下的基本津貼、中額津貼或高額津貼。符合資格申請職津的住戶,若住戶中有合資格兒童在15歲以下,或介乎15歲至21歲並正接受全日制教育(專上教育除外)可以申領兒童津貼。視乎住戶入息,津貼以全額、3/4額或半額發放。合資格住戶可隨時提出申請,每次申請的申領期為剛過去的六個曆月。

非單親申請住戶的基本津貼、中額津貼及高額津貼的每月工時要求分別為 144 小時、168 小時及 192 小時或以上。各項津貼的工時要求及金額詳見下表。

毎月總工時 (小時)	每月每個住戶的津貼	每月每名兒童的津貼
144 至 168 以下	全額基本津貼:\$1,150	
(非單親住戶)	3/4 額基本津貼:\$863	
36 至 54 以下	半額基本津貼:\$575	
(單親住戶)	4 0 0 0	
168 至 192 以下	全額中額津貼:\$1,380	人類自立油即,61 (10
(非單親住戶)	3/4 額中額津貼:\$1,035	全額兒童津貼:\$1,610
54 至 72 以下	半額中額津貼:\$690	3/4 額兒童津貼:\$1,208
(單親住戶)		半額兒童津貼:\$805
192 或以上	全額高額津貼:\$1,610	
(非單親住戶)	3/4 額高額津貼:\$1,208	
72 或以上	半額高額津貼:\$805	
(單親住戶)		

在職家庭及學生資助事務處網頁 (wfa.gov.hk)	網上申請 (wfa.gov.hk/esub)
	■総数■
TO SECURITY CONTROL OF THE PROPERTY OF THE PRO	500 TO 100 TO 10
2000	
国 各类化的	国政策特殊

如有查詢,可聯絡在職家庭津貼辦事處(電話: 2558 3000)。

(I) Working Family Allowance Scheme

The Allowance is a subsidy for low-income working households (including one-person households) to encourage self-reliance and alleviate intergenerational poverty. Under the WFA Scheme, a household meeting the working hour requirements, income and asset limits may apply for a Basic Allowance, Medium Allowance or Higher Allowance. Each eligible child may also be eligible for a Child Allowance. Depending on the household income, the allowances may be granted at full rate, 3/4 rate or half rate. The claim period of an application covers the immediate past six calendar months before the submission of the application.

Non-single-parent household with aggregated monthly working hours not less than 144 hours may apply for Basic Allowance; if the aggregated monthly working hours are not less than 168 hours, the household may apply for Medium Allowance; and if the aggregated monthly working hours are 192 hours or more, the household may apply for Higher Allowance. The working hours and amounts of the various allowances are detailed in the table below.

Total Monthly Working Hours (Hours)	Monthly Allowance for Each Household	Monthly Child Allowance for Each Child
144 to less than 168 (non-single-parent households) 36 to less than 54 (single-parent households)	Full-rate Basic Allowance: \$1,150 3/4-rate Basic Allowance: \$863 Half-rate Basic Allowance: \$575	Full-rate Child Allowance: \$1,610 3/4-rate Child

168 to less than 192 (non-single-parent households) 54 to less than 72 (Single-parent households)	Full-rate Medium Allowance: \$1,380 3/4-rate Medium Allowance: \$1,035 Half-rate Medium Allowance: \$690	Allowance: \$1,208 Half-rate Child Allowance: \$805
192 or more (non-single-parent households) 72 or more (single-parent households)	Full-rate Higher Allowance: \$1,610 3/4-rate Higher Allowance: \$1,208 Half-rate Higher Allowance: \$805	

The website of Working Family and Student Financial Assistance Agency (wfa.gov.hk)	Online application (wfa.gov.hk/esub)

For enquiry, please call the Working Family and Student Financial Assistance Agency at 25583000.

(十) 2024-2025 新學年度午膳餐費調整

飯堂午膳餐費將啟動合約條款中的價格調整安排,於新學年作出調整。由 2024 年 9 月份起,午膳新餐費為每份午餐港幣 31 元正。

(J) Lunch Fee Adjustment for School Year 2024-2025:

The lunch fee adjustment arrangement stated in the contract will be activated. Lunch fees in the school canteen will be adjusted in the new school year. Starting from September 2024, the price of each set lunch is HK\$31.

(十一) 精神健康單張

輔導部將於七月份派發由教育局出版的「暑假到了怎樣才是好好休息呢?」單張給中一至中五同學,讓同學關注精神健康,同時過一個有意義的暑假。

輔導部亦將於放榜前夕的學生家長晚會向同學及家長分別派發由衛生署出版的「文憑試放榜預備老友幫手篇」及「文憑試放榜預備識做父母篇」。讓學生及家長關注精神健康,同時為放榜日做好充足準備。

(K) Mental Health Leaflet

A leaflet by EDB, "Summer Here We Go How to re-energise yourself?", will be distributed to S1 to S5 students in July by the Guidance Section, in the hope of raising students' awareness of mental health and encouraging students to have a meaningful summer holiday.

In addition, Guidance Section will distribute two leaflets by Department of Health to S6 students and parents respectively, namely "Preparation for Release of HKDSE Results(Friends)" and "Preparation for Release of HKDSE Results(Parents)", in the hope of raising students' awareness of mental health and getting students and parents ready for their big day.

此致 貴家長

Thank you.

Sincerely,

Anson Vong Ph D

Anson Yang, Ph.D. Principal

校長

楊明倫 謹啟

二零二四年七月二日

KING LING COLLEGE First Examination (2024-2025) The Timetable of Secondary Six

05 Aug	06 Aug	07 Aug	08 Aug	09 Aug	10 Aug
8月5日	8月6日	8月7日	8月8日	8月9日	8月10日
Mon	Tuc	Wed	Thu	Fri	Sat
Chi (Reading)	Eng (Reading)	CS	Maths (M1/M2)	C. Lit	Reserved
中文(閱讀)	英文(閱讀)	公社	數學 (M1/M2)	文學	預留
8:30 - 10:00	8:30 - 10:00	8:30 - 10:00	8:30 - 11:00	8:30 - 10:30	
HALL	HALL	HALL	HALL	HALL	
				Hist (I)	
				歴史(卷一)	
				8:30 - 10:30	
				HALL	
				Chem	
				化學	
				8:30 - 10:15	
				HALL	
Chi (Writing)	Eng (Listening)	Phy		Hist (II)	
中文(寫作)	英文(聆聽)	物理		歷史(卷二)	
10:30 - 12:45	10:30 - 12:40	10:30 - 13:00		11:00 - 12:30	
HALL	HALL	HALL		HALL	

19 Aug	20 Aug	21 Aug	22 Aug	23 Aug	26 Aug
8月19日	8月20日	8月21日	8月22日	8月23日	8月26日
Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Mon
Geog (I)	I.C.T. (I)	Maths (I)	BAFS (I)	Reserved	Reserved
地理(卷一)	電腦(卷一)	數學(卷一)	企會財(卷一)	預留	預留
8:30 - 10:30	8:30 - 10:30	8:30 - 10:45	8:30 - 9:30		
HALL	HALL	HALL	RM 105		
	Econ (I)				
	經濟(卷一)				
	8:30 - 9:30				
	HALL				
	Bio				
	生物				
	8:30 - 11:00				
	HALL				
	C. Hist				
	中史				
	8:30 - 10:45				
	HALL				
Geog (II)	1.C.T. (II)	Maths (II)	BAFS (II)		
地理(卷二)	電腦(卷二)	數學 (卷二)	企會財(卷二)		
11:00 - 12:15	11:00 - 12:30	11:15 - 12:30	10:00 - 12:00		
HALL	RM 202	HALL	RM 105		
	Econ (II)				
	經濟(卷二)				
	10:00 - 12:00				
	RM 203				

